

XDM7615

INSTALACIÓN / MANUAL DEL USUARIO

Receptor AM/FM/CD/MP3/WMA
con panel desmontable motorizado de dos etapas

MP3

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Plays Windows Media™

AUX
Front Panel Input

Dual®

Preparación

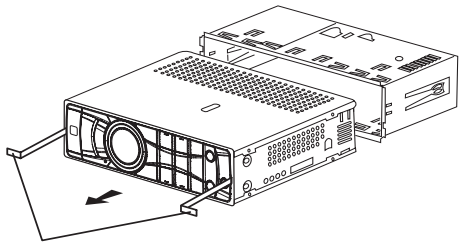
Por favor, lea este manual completamente antes de iniciar la instalación.

Antes de que Usted Comience

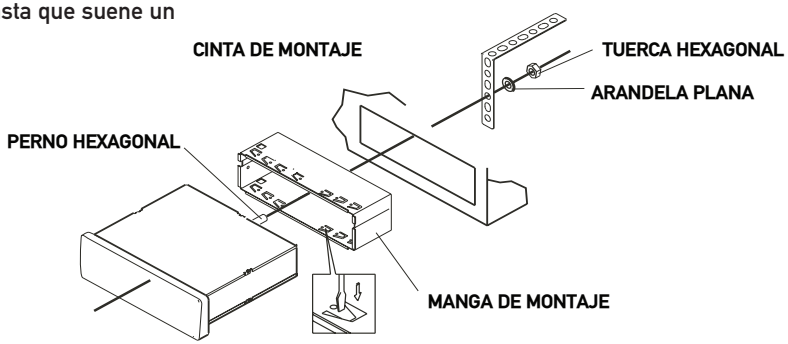
- Desconecte el terminal negativo de la batería. Consulte a un técnico calificado por instrucciones.
- Evite instalar la unidad donde fuera sometida a altas temperaturas, tal como luz directa del sol, o donde fuera sometida a polvo, suciedad o vibración excesiva.

Comenzando

- Quite el anillo de ajuste de la unidad,
- Quite los 2 tornillos para tránsito ubicados en la parte superior de la unidad.
- Inserte las llaves provistas en una ranura como se muestra, y deslice la unidad fuera de la manga de montaje.
- Instale la manga de montaje dentro de la abertura, doblando las lengüetas para asegurar.
- Conecte el arnés del cableado y la antena. Consulte a un técnico calificado si no está seguro.
- Algunos vehículos pueden requerir un kit de instalación y/o un adaptador de arnés de cableado (vendido por separado).
- Verifique una operación correcta y deslice entro de la manga de montaje para asegurar.
- Coloque el anillo de ajuste en su lugar hasta que suene un chasquido.

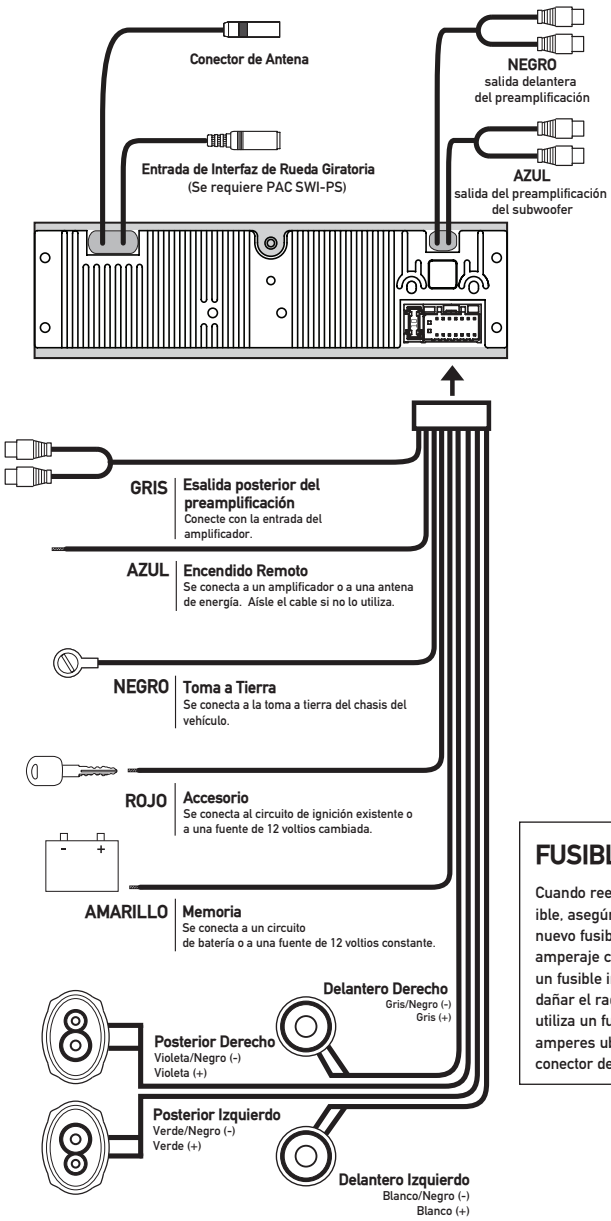


LLAVES



TÍPICO MÉTODO DE MONTAJE DE DIN DE CARGA DELANTERA

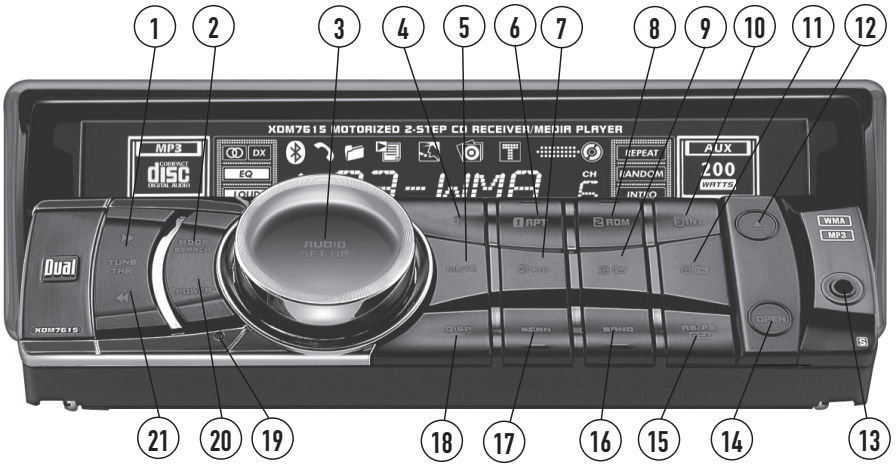
Diagrama De Cableado



FUSIBLE

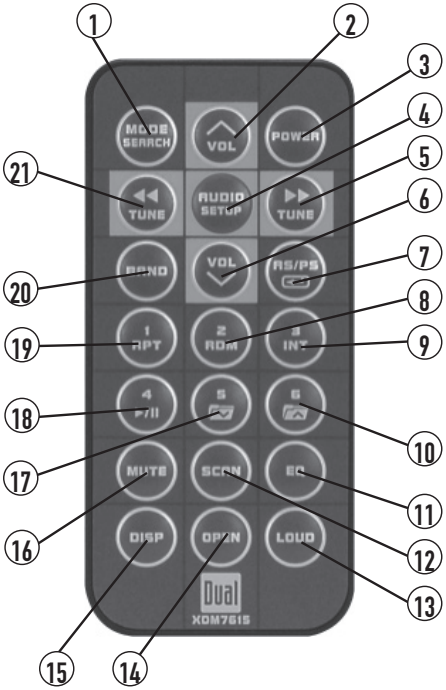
Cuando reemplace el fusible, asegúrese que el nuevo fusible sea del tipo y amperaje correctos. Usar un fusible incorrecto podría dañar el radio. El XDM7615 utiliza un fusible ATM de 10 amperes ubicado al lado del conector de cableado.

Ubicaciones de Control – Receptor



1. Sintonía/Pista Arriba
2. Modo/Búsqueda
3. Audio/Disposición
4. EQ
5. Mudo
6. Configuración Previa 1/Repetir
7. Configuración Previa 4/Reproducir/Pausar
8. Configuración Previa 2/Aleatorio
9. Configuración Previa 5/Directorio de Abajo
10. Configuración Previa 3/Introducción
11. Configuración Previa 6/Directorio de Arriba
12. Eyectar
13. Entrada Auxiliar
14. Abierto
15. AS/PS/Entre
16. Banda
17. Escanear
18. Pantalla
19. Reajuste
20. Encendido
21. Sintonía/Pista Abajo

Ubicaciones de Control - Remoto



1. Modo/Búsqueda
2. Volumen Arriba
3. Encendido
4. Audio/Disposición
5. Sintonía/Pista Arriba
6. Volumen Abajo
7. AS/PS/Entre
8. Configuración Previa 2/Aleatorio
9. Configuración Previa 3/Introducción
10. Configuración Previa 6/ Directorio de Arriba
11. EQ
12. Escanear
13. Loudness
14. Abierto
15. Pantalla
16. Mudo
17. Configuración Previa 5/ Directorio de Abajo
18. Configuración Previa 4/ Reproducir/Pausar
19. Configuración Previa 1/Repetir
20. Banda
21. Sintonía/Pista Abajo

Operación General

Quitando el Panel Delantero	Con la unidad apagado, la prensa **EJECT** para resbalar el panel de delante abajo. Exprima suavemente la lengüeta del lanzamiento situada en el superficie inferior del centro inferior, y tire hacia abajo el panel de delante y lejos de unidad. Para reinstalar, inserte el lado izquierdo primero, después empuje el derecho para asegurar.
Encendido / Apagado	Presione **POWER** o cualquier otro botón (excepto **EJECT** or **OPEN**) para encender la unidad. Presione **POWER** para apagar la unidad.
Modo	Presione **MODE** para seleccionar entre AM/FM, reproductor de CD y entrada auxiliar. Los modos de operación se indican en pantalla. **Nota**: El modo CD no aparecerá a menos que un CD se inserte.
Entrada Auxiliar	Inserte un conector de 3.5mm para conectar su dispositivo de audio portátil. Conecte el otro extremo al conectador de 3.5mm con la salida del auricular de un dispositivo, de un jugador MP3, etc. Presione el **MODE** para seleccionar modo AUX.
Rueda Giratoria como Interfaz de Entrada	La interfaz de entrada de rueda giratoria ubicada en la parte trasera de la unidad principal, permite la conexión al módulo de interfaz **Pacific Accessory Corporation SWI-PS** (vendido por separado). Visite www.pac-audio.com para más detalles. Para configurar los controles de la rueda giratoria, siga las instrucciones provistas con el módulo de interfaz **PAC SWI-PS**. Luego de instalar el módulo de interfaz, inserte el conector de 3.5mm del módulo al puerto en la parte trasera de la unidad principal.
Volumen	Ajuste el volumen usando el codificador giratorio (00-46).
Volumen de encendido programable	Mantenga presionado **POWER** por 2 segundos para programar el nivel de volumen seleccionado actualmente. "P-VOL" y el nivel de volumen actual aparecerán momentáneamente en la pantalla.
Curvas de Ecualización (EQ) Configuradas Previamente	Presione **EQ** para seleccionar entre las curvas de ecualización POP, JAZZ, CLASSIC, BEAT, ROCK y FLAT (por defecto). Cualquier ajuste a las configuraciones de Graves o Agudos cancela automáticamente la curva EQ actual (si se selecciona alguna).
Pantalla	Presione **DISP** para seleccionar entre reloj y diferentes tipos de información, tales como frecuencia de radio, pista de CD o canción MP3/USB.
Reiniciar	Presione **RESET** para reiniciar la unidad luego de la instalación inicial o si ocurriera una operación anormal. El botón "RESET" para reiniciar está ubicado detrás del frente desmontable.

Operación General - Menú De Configuración

Poner en Hora el Reloj

Con la unidad encendida, mantenga presionado **DISP** hasta que el reloj empiece a destellar, luego suéltelo. Presione **TUNE ◄◄** para ajustar las horas y **TUNE ►►** para ajustar los minutos. Presione por un momento **DISP** para guardar la hora seleccionada.

Reloj de 12 o 24 horas

El reloj mostrará un tiempo de 12 horas AM/PM en modo de espaciamiento de frecuencia de Estados Unidos (PM 10:00). En modo de espaciamiento de frecuencia de Europa, el reloj mostrará un tiempo de 24 horas (22:00).

Menú De Configuración

Mantenga presionado **SETUP** por más de 3 segundos para acceder al menú de configuración. Presione **SETUP** para pasar por las opciones del menú y gire el control giratorio a la izquierda o derecha para ajustar o activar la función deseada.

Función del Menú	Opciones	Acción
Curva de Sonoridad	LOUD OFF	Deshabilita la función de sonoridad.
	LOUD ON	Habilita la función de sonoridad. Activar esta función mejorará la frecuencias graves y agudas cuando escuche música en volumen bajo.
Espaciador de Frecuencia de Radio	FREQ USA	Programa la unidad para el espaciado de sintonía de EEUU. (200kHz para FM y 10kHz para AM)
	FREQ EUR	Programa la unidad para el espaciado de sintonía de Europa. (50kHz para FM y 9kHz para AM)
Reloj Pantalla	CLK OFF	Programa la unidad para no mostrar el reloj cuando está apagada.
	CLK ON	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando está apagada.
Entrada Auxiliar	AUX ON	Habilita la entrada auxiliar de 3.5mm del panel delantero.
	AUX OFF	Deshabilita la entrada auxiliar.
Bip de Confirmación	BEEP OFF	Deshabilita el bip de confirmación.
	BEEP ON	Habilita el bip de confirmación.
Sintonía Local / Distante	LOC OFF	Activa la sintonía a distancia.
	LOC ON	Activa sintonía local para recibir solamente estaciones fuertes.
Modo de Subwoofer	SB-W OFF	Inhabilita la salida del RCA del subwoofer.
	SB-W ON	Activa la salida del RCA del subwoofer. El control de Subwoofer estará disponible en el menú audio.
Mensaje en el Encendido	MSG OFF	Deshabilita mensaje en el encendido.
	MSG ON	Habilita mensaje en pantalla cuando se enciende la unidad.
Modo Demostración	DEMO ON	Habilita del mensaje “MP3/WMA CD-AUX INPUT”.
	DEMO OFF	Deshabilita el modo de demostración.

Operación General

Audio

Presione momentáneamente **AUDIO** para seleccionar entre Volumen (por defecto), Bass (Graves), Treble (Agudos), Balance (Derecho-Izquierdo), Fader (Balance Delantero-Trasero), Subwoofer (Altavoz de Graves) y Nivel de Volumen de Fuente.

→VOLUME →BASS→TREBLE→BALANCE→FADER →*SUBWOOFER

Graves (Bass)

Presione **AUDIO** hasta que **BAS** aparezca, luego gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (-6 minimum / +6 maximum).

Agudos (Treble)

Presione **AUDIO** hasta que **TRE** aparezca, luego gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (-6 minimum / +6 maximum).

Balance

Presione **AUDIO** hasta que **BAL** aparezca, luego gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (BAL L 12-BAL 00-BAL R 12). BAL 00 representa un balance igual.

Fader (Balance delantero/ posterior)

Presione **AUDIO** hasta que **FAD** aparezca, luego gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (FAD F 12-FAD 00-FAD R 12). FAD 00 representa un balance delantero trasero igual.

Altavoz de graves (subwoofer)

Presione **AUDIO** hasta que **SUB** aparezca, luego gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (0 minimum / +12 maximum).

Nota:
La opción de Subwoofer debe ser permitida antes de que aparezca en el menú audio. Refiera a la página 7 para los detalles.

Nivel de Volumen de Fuente

El control de nivel de volumen de fuente permite ajustar la ganancia para cada fuente de audio: AM, FM, CD y AUX. Configure el nivel de volumen de fuente para cada modo,

Nota:
Cualquier ajuste en el ajustes bajo o agudos cancela automáticamente la curva actual de EQ (si se selecciona una).

Operación Radio AM/FM

Búsqueda de Sintonía

Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por un momemto para buscar la siguiente estación fuerte.

Sintonía Manual

Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por más de dos segundos, luego libere. "MANUAL" aparecerá momentáneamente en la pantalla. Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por un momento para mover la frecuencia de radio un paso a la vez hacia arriba o hacia abajo. Mantenga presionado para avanzar rápidamente. Si la sintonización no se ajusta por cinco segundos, la unidad volverá al modo de búsqueda de sintonía (por defecto). “AUTO” aparecerá momentáneamente en la pantalla.

Sintonía de Escaneo

Presione **SCAN** para escuchar previamente por cinco segundos estaciones fuertes en la banda actual. Presione **SCAN** nuevamente para cancelar.

Banda

Presione **BAND** para seleccionar entre bandas FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

Guardando y Llamando las Estaciones

Se pueden guardar hasta 18 estaciones FM y 12 estaciones AM. Para guardar una estación, seleccione la banda y estación deseada. Mantenga presionado el botón de preselección deseado (1-6) por más de dos segundos. Cuando se grabe la estación, el número preseleccionado aparecerá en la pantalla. La estación se puede llamar en cualquier momento presionando el botón de preselección correspondiente.

Almacene Estaciones Automáticamente

Presione **AS/PS** por más de dos segundos para guardar automáticamente las seis estaciones más importantes en la banda actual. La sintonía local automática se activa durante el escaneo de banda inicial.

Escaneo Preseleccionado

Presione **AS/PS** por más de dos segundos para escanear las preselecciones del 1 al 6 en la banda actual, realizando una pausa de 5 segundos en cada una. Presione **AS/PS** nuevamente para cancelar.

Operación de Reproductor de CD

Insertar un CD	Presione **EJECT** para tener acceso a la ranura CD. Con la etiqueta hacia abajo, inserte un CD de tamaño estándar en la ranura. El CD iniciará su reproducción automáticamente.
Eyectar un CD	Presione **EJECT** para extraer el CD. La unidad cambiará al modo de operación previo (AM, FM o AUX). Si no se quita el disco en 10 segundos, la unidad lo insertará nuevamente. La unidad no debe estar encendida para eyectar el CD.
Selección de Pista	Presione **TRACK** ►► para saltear al inicio de la siguiente pista. Presione **TRACK** ◄◄ para retornar al inicio de la banda actual. Presione **TRACK** ◄◄ nuevamente para ir al inicio de la pista previa.
Avance/Retroceso Rápido	Mantenga presionado **TRACK** ►► o **TRACK** ◄◄ para adelantar o retroceder rápidamente una pista.
Pausa	Presione **►/II** para detener temporalmente la reproducción del CD. Presione nuevamente **►/II** para reasumir la reproducción.
Introducción	Presione **INT** para reproduce los primeros 10 segundos de cada pista. Presione **INT** otra vez para cancelar.
Repetición	Presione **RPT** para repite continuamente la pista seleccionada. Presione **RPT** otra vez para cancelar.
Aleatorio	Presione **RDM** para reproduce todas las pistas en orden aleatorio. Presione **RDM** otra vez para cancelar. El modo aleatorio permanece en memoria cuando selecciona entre los modos de radio, CD y AUX y cuando la unidad se enciende y apaga.
Compatibilidad con CD-R / CD-RW	Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de CD y del método de grabación. Además, los siguientes CDs pueden ser incompatibles con esta unidad: CDs expuestos a temperaturas extremas o luz solar directa por largos períodos de tiempo, CDs grabados en sesiones que hayan fallado o con un intento de grabación encima y encriptados o protegidos contra copias que no sigan estándares de grabación del libro rojo CD-DA de audio.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Pasando un Disco MP3/WMA

Cuando un disco codificado MP3/WMA se inserta, "READING" aparecerá en la pantalla. Dependiendo del número de archivos y carpetas, esto puede tomar muchos segundos.

Mostrando Información en Pantalla

Presione **DISP** para seleccionar entre número de pista/tiempo transcurrido (predeterminado), reloj, nombre de pista, directorio, título, artista y álbum.

"NO ID3 TAG" aparecer si los archivos MP3 no contienen información en la etiqueta ID3.

"UNKNOWN" aparecerá si los archivos WMA no contienen información en la etiqueta WMA.

"ROOT" aparecerá si el nombre de directorio de una carpeta raíz no está etiquetado.

Icono de Título 

Este icono se iluminará cuando pase el título de la canción.

Icono de Artista 

Este icono se iluminará cuando pase el título del artista.

Icono de Álbum 

Este icono se iluminará cuando pase el título del álbum.

Icono de Carpeta 

Este icono se iluminará cuando pase el nombre de la carpeta.

Character Support

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- Nombre de pista – 32 caracteres máximo
- Nombre de directorio – 23 caracteres máximo
- *Título de canción – 30 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 30 caracteres máximo
- *Nombre de álbum – 30 caracteres máximo

*Título de canción, nombre de artista y nombre de álbum solo aparecerán están incluidos en el archivo MP3/WMA.

Cuando se refiera a la reproducción de MP3/WMA, los siguientes términos son sinónimos:

- Nombre de archivo y nombre de pista
- Nombre de carpeta y nombre de directorio

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Refiera a la tabla de función siguiente del botón al seleccionar, la búsqueda o la navegación de MP3/WMA archiva y las carpetas:

Selección Directa de Archivo Paso 1	Presione **SEARCH** por más de 3 segundos y luego libere. "MP3 T∗" o "WMA T∗*" destellará en la pantalla. Use los botones en la tabla de arriba (entrada máxima de 3 toques), o utilice el botón giratorio para ingresar el número de archivo deseado.
Paso 2	Presione ↵ confirmar el número de archivo elegido o esperar a que se desactive el ciclo de ingreso (aproximadamente 5 segundos). Si el archivo no está disponible, "NO FILE" aparecerá momentáneamente y el archivo actual continuará su reproducción.
Navegación por Archivo/ Carpeta Paso 1	Presione **SEARCH** por más de 3 segundos y luego libere. Presione **SEARCH** nuevamente dos veces para navegar por los archivos/carpetas en el disco. El nombre de la carpeta actual pasará una vez seguido de los archivos y las carpetas disponibles.
Paso 2	Gire el botón para prever los archivos/carpetas en la carpeta actual. Si se selecciona una carpeta, el icono 🗀 se iluminará.
Paso 3	Presione ↵ para seleccionar el archivo o la carpeta que desea. Si selecciona una carpeta, aparecerá "\\" en la pantalla. Gire el botón hacia la derecha para comenzar a buscar los archivos en la carpeta.
Paso 4	Presione ↵ para seleccionar el archivo deseado dentro de la carpeta.
***Acceso a Carpeta (Un nivel arriba)**	Cuando navegue por las carpetas (y aparezca "\\"), presione **AUDIO** para acceder al nivel previo (un nivel arriba). *Sólo disponible en MP3/WMA grabados en más de una carpeta.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Nota de Navegación	Después de navegar por selección directa, búsqueda alfanumérica o navegación por archivo/carpeta, el número de pista y el tiempo transcurrido aparecerán en la pantalla por defecto. Presione **DISP** momentáneamente para seleccionar reloj, nombre de pista, directorio, título, artista y álbum.
***Acceso a Carpeta**	Presione para seleccionar la carpeta previa. Presione para seleccionar la carpeta siguiente. *El acceso a la carpeta está sólo disponible en MP3/WMA grabados en más de una carpeta.
Repetición de Archivo	Presione **RPT** momentáneamente para repetir continuamente el archivo seleccionado. Presione **RPT** nuevamente para cancelar.
Repetición de Carpeta	Presione **RPT** por más de 2 segundos para repetir consecutivamente sólo los archivos en la carpeta actual. El icono aparecerá en la pantalla cuando esté en el modo de repetición de carpeta. Presione **RPT** nuevamente para cancelar.
Orden Aleatorio del Disco	Presione **RDM** momentáneamente para reproducir todos los archivos de un disco en orden aleatorio. Presione **RDM** nuevamente para cancelar.
Orden Aleatorio de la Carpeta	Presione **RDM** por más de 2 segundos para reproducir todos los archivos en la carpeta actual sólo en orden aleatorio. El icono aparecerá en la pantalla cuando esté en el modo aleatorio de la carpeta. Presione **RDM** nuevamente para cancelar.
Introducción del Disco	Presione **INT** momentáneamente para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo en todo el MP3/WMA. Presione **INT** nuevamente para cancelar.
Introducción de la Carpeta	Presione **INT** por más de 2 segundos para escuchar los primeros 10 segundos de cada archivo sólo en la carpeta actual. El icono aparecerá en la pantalla cuando esté en el modo de introducción de la carpeta. Presione **INT** nuevamente para cancelar. Nota: Repetición de archivo (sólo carpeta actual), orden aleatorio de la carpeta e introducción de la carpeta están sólo disponibles en MP3/WMA grabados en más de una carpeta.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Compatibilidad de Multimedia

Los siguientes tipos de discos/archivos son compatibles:
- CD-ROM (ISO), CD-R, CD-RW
- CD-DA
- MP3
- WMA

Los siguientes tipos de discos/archivos no son compatibles:
- Archivos WMA que están protegidos por DRM (Gestión de Derechos Digitales).
- Formato WMA sin pérdidas
- Discos grabados con Track At Once o escritura paquete
- Formato MP3 PRO
- Listas de reproducción MP3
- Formato WAV

Orden de Reproducción

La secuencia de reproducción de MP3/WMA se basa en el orden de grabación de los archivos y empieza en la carpeta raíz del disco. Cualquier carpeta vacía o carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA se saltearán. Esta unidad puede no pasar archivos en el orden en el que fueren grabados. Lea el manual de usuario de su programa de grabación para más información.

Formatos de Grabación Compatibles

- ISO9660 nivel 1
- ISO9660 nivel 2
- MODO 1 DE Libro Amarillo (Yellow Book MODE 1)
- MODO 2 FORM 1 de Libro Amarillo (Yellow Book MODE 2 FORM 1)
- Multisesión
- Carpetas y archivos máximos - 256
- Niveles de carpetas máximo - 8
- MPEG-1/2/2.5 Capa de Audio -3

Estándares ISO9660:
- Profundidad de carpeta enlazada máxima es 8 (incluyendo la carpeta raíz).
- Los caracteres válidos para nombres de carpetas o archivos son las letras A-Z (todas en mayúscula), números 0-9 y "_" (guión bajo). Algunos caracteres pueden no ser mostrados correctamente, dependiendo del tipo que sean.
- Este dispositivo puede pasar discos en Joliet, Romeo y otros estándares que conforman ISO9660. MP3/WMA escritos en formatos diferentes de los listados arriba pueden no funcionar y/o sus nombres de archivo o carpeta pueden no mostrarse adecuadamente.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Información MP3/WMA Adicional	Un búfer interno provee Protección Electrónica Antisaltos (ESP, por sus siglas en inglés) para eliminar virtualmente los saltos. Cuando se reproduce un disco grabado con archivos de audio regulares (CD-DA o .WAV) y archivos MP3/WMA, la unidad reproducirá solamente los archivos MP3/WMA. Solamente se pasarán archivos MP3 con extensión de nombre de archivo (.mp3). Solamente se pasarán archivos WMA con extensión en el nombre (.wma). No intente pasar discos que contengan archivos que no sean MP3/WMA con extensiones MP3/WMA.
Tasa de Frecuencia de Muestreo	
MP3	8kHz ~ 48kHz
WMA	32kHz ~ 48kHz
Rango de Transferencia de Bits	
MP3	32kbps ~ 320kbps constantes Rangos de bit variables
WMA	32kbps ~ 192kbps constantes Rangos de bit variables
	Nota: Algunos archivos pueden ejecutarse o mostrarse en forma incorrecta dependiendo de la frecuencia de muestreo y rango de bits.
Mostrar Etiqueta MP3	Etiquetas ID3 Versión 1.x Este modelo no exhibirá ID3 la versión 2.0 o mayores etiquetas.
Configuraciones Recomendadas	Para mejores resultados, use las siguientes configuraciones cuando grabe o queme un disco de MP3: - Rango de bit constante de 128kbps o mayor - Frecuencia de muestreo de 44.1kHz o más alto Para mejores resultados, use las siguientes configuraciones cuando grabe o queme un disco de WMA: - Rango de bit constante de 64kbps o mayor - Frecuencia de muestreo de 32kHz o más alto

Garantía Limitada de Un Año

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted puede también poseer otros derechos que varían de estado en estado. Dual Electronics Corp. garantiza al comprador original de este producto que el mismo esté libre de defectos en materia y mano de obra por un periodo de un año desde la fecha de compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra opción, durante el periodo de garantía, la reparación de cualquier defecto en material o mano de obra o la reposición de un producto nuevo igual, renovado o un producto comparable (cualquiera sea necesario) en reemplazo sin cambios, sujeto a verificación del defecto o malfuncionamiento y con la prueba de la fecha de compra. Los productos de reemplazo subsecuentes están garantizados por la proporción del periodo de garantía original.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original de productos comprados y usados en U.S.A.

¿Qué está cubierto? Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra de este producto. Lo siguiente no está cubierto: costos de instalación/sustracción, daños causados por accidentes, mal uso, abuso, negligencia, modificación al producto, instalación inadecuada, línea de voltaje incorrecto, reparación no autorizada, falla al seguir las instrucciones provistas con el producto, o daño ocurrido durante el envío de regreso del producto.

¿Qué hacer?

1. Antes de que usted llame para pedir servicio, verifique la guía de solución de problemas en el manual del propietario. Un pequeño ajuste de algún control modificable o alguna conexión detallada en las instrucciones pueden ahorrarle un llamado al servicio.
2. Si requiere servicio durante el periodo de garantía, debe empacar cuidadosamente este producto (preferentemente en su caja original) y enviarlo a un centro de servicio autorizado mediante un transporte prepaga con una copia del recibo original del revendedor.

3. Por favor, describa su problema por escrito e incluya con su envío su nombre, una dirección de envío UPS para retornarlo (no se aceptan casillas de correo o P.O. Box), y un número telefónico diurno.

4. Para más información y por la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano, contáctenos por alguno de los siguientes medios:

- Llámenos gratuitamente al 1-866-382-5476

- Envíenos un e-mail a cs@dualav.com

Exclusión de Algunos Daños: Esta garantía es exclusiva y está en lugar de cualquier otra garantía, explícitas o implícitas, incluyendo pero no limitando las garantías de mercantibilidad implicadas y adaptables a un propósito particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o agravio, sea que surja o no de la negligencia de la compañía, real o imputada. No se autoriza a ninguna persona o representante a asumir por parte de la compañía ninguna otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. En ningún caso será la compañía responsable de daños indirectos, eventuales o consecuentes.

Solución de Problemas

Problema	Causa	Acción
La unidad no enciende (no hay energía)	Cable amarillo no conectado o voltaje incorrecto. Cable rojo no conectado o voltaje incorrecto.	Verifique el voltaje apropiado en las conexiones (11~16VDC)
	Cable negro no conectado	Verifique conexión a tierra
	Fusible quemado	Reemplace el fusible
Unidad tiene corriente (pero no sonido)	Cables del altavoz no conectados	Verifique conexiones en los altavoces
	Uno o más cables del altavoz tocándose uno con otro o tocando el chasis a tierra	Aísle todos los cables pelados entre ellos y en la toma a tierra del chasis
Unidad quema fusibles	Cables amarillo o rojo tocando toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Cable de altavoz toca toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Categoría de fusible incorrecta	Utilice fusible con potencia correcta
Salteo excesivo	Unidad no montada correctamente o correa no segura	Verifique la manga de montaje y el soporte de la correa
	Defecto físico en el soporte (CD, CD-R o CD-RW)	Verifique el soporte buscando rayones
ERROR-01 aparece en pantalla	Error de lectura de disco	Presione **EJECT** o **RESET**
ERROR-02 aparece en pantalla	Error de foco o disco está hacia abajo	Presione **EJECT** o **RESET**
PROTECT aparece en pantalla	El archivo WMA está protegido contra piratería por DRM (Administración de Derechos Digitales, por sus siglas en inglés)	Escriba el disco usando archivos WMA que no están protegidos
NO FILE aparece en pantalla	La selección de archivos no está disponible en modos de búsqueda directa o alfanumérica.	Repita la búsqueda usando parámetros válidos
INVALID aparece en pantalla	El formato de archivo es incompatible.	Grabe el disco usando archivos de audio válidos con extensiones .mp3 o .wma.
Unidad no acepta discos	Posición del mecanismo del CD desalineado	Mantenga presionado **EJECT** por 3 segundos para reiniciar la posición del mecanismo del CD
	Tornillos de tránsito del CD aún puestos	Quite los 2 tornillos de tránsito ubicados en la parte superior de la unidad.

Especificaciones

Reproductor de CD	Frecuencia de respuesta: **10Hz-20kHz** Separación de canal @ 1kHz: **>65dB** Convertidor D/A: **1 Bit**
Radio FM	Rango de sintonía: **87,5MHz-107,9MHz** Sensibilidad disponible: **8.5dBf** Sensibilidad de callamiento de 50dB: **10dBf** Separación de Estéreo @ 1kHz: **40dB** Frecuencia de respuesta: **30Hz-13kHz**
Sintonizador AM	Rango de sintonía: **530kHz-1710kHz** Sensibilidad disponible: **22uV** Frecuencia de respuesta: **30Hz-2,2kHz**
General	Voltaje operativo: **11-16 VDC, conector a tierra negativo** Impedancia de salida de altavoz: **4~8 ohms** Voltaje de salida: **RMS de 2 Voltios** Dimensiones: **7" x 7" x 2" (178 x 17 x 51 mm)**

Diseño y especificaciones sujetas a cambios sin notificación.

Especificaciones Estándar de Energía CEA-2006
(Referencia: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Salida de Energía: 17 watts RMS X 4 canales en 4 ohms y $\leq$ 1% THD+N
Señal a Coeficiente de Ruido: 80dBA (Referencia: 1 watt en 4 ohms)

Notas



Dual Electronics Corp.
Llame Gratis al: 1-866-382-5476

www.dualav.com
©2008 Dual Electronics Corp. Todos los derechos reservados.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas, o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

Otras marcas y nombres de marcas son de sus respectivos dueños.

NSA1108-V01